****

**CONVENTION DE COTUTELLE DE THESE**

**CONVENTION FOR A JOINT SUPERVISION OF DOCTORAL THESIS**

**Entre**, L'Université Toulouse – Jean Jaurès, 5 allées Antonio Machado, 31058 Toulouse cedex France, représentée par sa Présidente, Emmanuelle GARNIER.

**Et**, L’Université Nom de l’Université partenaire Adresse complète / pays

représentée par son Président/Recteur Nom du représentant

***Between****, The Université Toulouse – Jean Jaurès, 5 allées Antonio Machado, 31058 Toulouse cedex France, represented by its President, Emmanuelle GARNIER.*

***And*** *The University Name of the partner university and complete address/country*

*Represented by Name of President*

Vu l’arrêté du 25 mai 2016 relatif aux modalités de dépôt, signalement, reproduction, diffusion et conservation des thèses ou travaux présentés en soutenance en vue du doctorat,

Vu l'arrêté du 25 mai 2016 relatif à la formation doctorale, incluant les dispositions relatives à la cotutelle internationale de thèse,

Vu l’arrêté du 26 août 2022 modifiant l’arrêté du 25 mai 2016 fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorat,

Vu références des textes relatifs aux études doctorales dans le pays partenaire

*Considering the decree* of *May 25 2016* concerning *the conditions of deposit, reporting, reproduction, diffusion, and storage of theses or works presented in support of the doctoral degree,*

*Having regard to the mandate of May 2016* *concerning doctoral education, and international cotutelle of theses,*

*Having regard to references to documents regulating doctoral studies in the partner country.*

Ayant pour objet la recherche doctorale de : nom et prénom du doctorant

Né (e) le Date de naissance à ville de naissance Pays : Pays de naissance

Dont le sujet de recherche est : intitulé du sujet de la thèse

*As regards the doctoral research of: Surname and name of the doctoral student*

*Born on Date of birth in city of birth Country: Country of birth*

*Whose research subject is: title of thesis topic*

|  |  |
| --- | --- |
| **Article 1** : Inscription et durée de la cotutelle  La cotutelle est conclue au démarrage de la thèse, c’est-à-dire à compter de l’année universitaire 20--/20-- et pour une durée prévisionnelle de 3 ans.  Nom prénom est inscrit(e) en thèse dans les deux établissements partenaires selon la réglementation et les modalités en vigueur dans chacun des deux établissements. Il/Elle réglera ses droits d’inscription à l’Université nom de l’établissement dans lequel sont versés les droits d’inscription, l’université nom de l’autre établissement acceptant de l’exonérer des droits d’inscription.  L’inscription en thèse est renouvelée chaque année selon les mêmes modalités.  La cessation du présent accord de cotutelle entraîne la déchéance du Doctorat dans l’établissement de la deuxième inscription.  **Article 2 :** Couverture sociale  Lors de la signature de la présente convention et pendant toute la durée de préparation de sa thèse, Nom prénom doit justifier de son affiliation à un régime de couverture sociale (maladie et accidents) valable dans les deux pays.  **Article 3 :** Durée des périodes de travail dans chaque établissement  La thèse est préparée par périodes alternées dans les deux établissements.  Périodes de travail à l’Université Toulouse – Jean Jaurès :  Périodes de travail à : dénomination de l’Université partenaire  **Article 4 :** Direction de la thèse  A l’Université Toulouse – Jean Jaurès nom prénom préparera un doctorat de libellé de la mention du doctorat sous la responsabilité de nom et prénom du directeur de thèse  A dénomination de l’Université partenaire préparera un doctorat de libellé de la mention du doctorat sous la responsabilité de nom et prénom du directeur de thèse.  **Article 5 :** Formation doctorale  En ce qui concerne le programme de formation doctorale, le doctorant devra satisfaire aux exigences en vigueur dans les deux universités. Néanmoins, il est autorisé à faire compter la même activité de formation dans les deux programmes, pour autant que cette activité soit reconnue par chacune des deux parties comme une activité prise en compte pour la formation doctorale (préciser éventuellement d’autres modalités)  **Article 6** : Soutenance  La thèse donne lieu à une soutenance unique à l'Université de nom de l’université de soutenance. Les deux universités reconnaissent la validité de la soutenance et, sur proposition conforme du jury, délivrent simultanément un diplôme de docteur de chaque pays (grade de docteur de l'Université Toulouse et diplôme équivalent pour l'université partenaire).  L'autorisation de la soutenance de thèse sera accordée et le jury de soutenance sera constitué selon les modalités prévues par l'arrêté du 25 mai 2016 relatif aux études doctorales, et celles prévues par le règlement du doctorat de dénomination de l’Université partenaire.  Conformément à l’article 18 de l’arrêté du 25 mai 2016, Le jury est composé sur la base d’une proportion équilibrée de membres de chaque établissement désignés conjointement par les établissements et comprend, en outre, des personnalités extérieures à ces établissements. Sa composition doit permettre une représentation équilibrée des femmes et des hommes. Le nombre des membres du jury ne peut excéder huit.  Le jury sera composé comme suit :   * Membres de l’Université Toulouse – Jean Jaurès * Membres de l’Université partenaire * Membres extérieurs aux deux établissements   Préciser les modalités de composition du jury : nombre de membres de chaque établissement, participation éventuelle des directeurs de thèses, modalités de désignation du président du jury  **Article 7 :** Langue retenue pour la rédaction et la soutenance de thèse  La thèse sera rédigée en préciser la langue de rédaction et soutenue en préciser la langue. Si la langue de rédaction n’est pas le français, la rédaction sera complétée par un résumé substantiel en langue française (représentant 10% du corps du texte, annexes et bibliographie exclues).  **Article 8 :** Dépôt, signalement et reproduction de la thèse  L'étudiant s'engage à respecter la réglementation en vigueur dans chacun des deux pays pour le dépôt, le signalement et la reproduction des thèses. | ***Article 1*** *: Registration and duration of the cotutelle*  *The cotutelle shall begin with the commencement of work on the thesis, that is to say starting with the academic year 20--/20-- and for a provisional duration of three years.*  *Surname name is registered as a doctoral candidate at the two partner institutions according to the regulations and terms currently in place at each of the two establishments. He/She will pay the fees of registration and attendance at name of the institution at which fees are to be paid, with the name of the other institution agreeing to waive the equivalent fees.*  *Registration as a doctoral candidate will be renewed each year according to the same procedures.*  *Termination of this joint doctoral agreement shall entail forfeiture of the doctorate in the institution of the second registration.*  ***Article 2 :*** *Medical**Insurance*  *At the time of signature of this agreement and for the duration of the period concerned (see Article 1), surname, name must provide documentation of insurance coverage (illness and accident) valid in both countries.*  ***Article 3 :*** *Duration of periods of residence at each establishment*  *The proposed thesis is to be prepared in alternating periods of residence at the two establishments.*  *Periods of residence at the Université Toulouse — Jean Jaures:*  *Periods of residence at the name of partner University*  ***Article 4 :*** *Direction of the thesis*  *At the Université Toulouse — Jean Jaurès surname, name will work toward a doctorate in wording of the title/field of the doctorate under the supervision of surname and name of thesis director.*  *At the name of the partner university, surname, name will work toward a doctorate in wording of the title/field of the doctorate under the supervision of surname and name of thesis director.*  ***Article 5:*** *Doctoral education and training*  *With regard to the program of doctoral education and training, the doctoral student must meet in full the requirements established at both universities. However, the same activity may be counted toward degree completion at both institutions provided that this activity is recognized by both parties as one that constitutes acceptable progress toward degree completion. add additional stipulations if/as necessary.*  ***Article 6****: Thesis Defence*  *Recognition of successful completion of the thesis will require a single defence to be held at name of the university where defence will take place. The two partner universities will recognize the validity of this defence and, in accordance with the recommendation of the defence committee, confer simultaneously the doctoral degree conventional in each country (“grade de docteur” in the case of the University of Toulouse and the equivalent degree at the partner university).*  *Defence of the thesis will be approved and the defence committee will be constituted according to the regulations established by the decree of May 25 20016 concerning doctoral studies, and those governing doctoral education at name of the partner university.*  *In accordance with Article 18 of the mandate of of May 25 2016, the defence committee is to be composed in equal proportion of members of each cotutelle institution, conjointly nominated by these institutions. In addition the committee with include external members associated with neither of the two cotutelle institutions. Its composition should allow a balanced gender representation. The total number of committee members shall not exceed eight.*  *The committee shall be composed as follows:*   * *Members from the Université Toulouse – Jean Jaurès* * *Members from the partner university* * *Members from other institutions*   *Further specify the conditions of the composition and regulation of the committee: number of members from each institution, anticipated participation of thesis directors, procedure for the selection of the committee president.*  ***Article 7 :*** *Language of the thesis and thesis defence*  *The thesis shall be written in specify language and defended in specify language. If the language specified is other than French, the written thesis will include a substantial abstract in French (representing 10% of the body of the text, annexes and bibliography excluded).*  ***Article 8 :*** *Deposit, reporting, and reproduction of the thesis*  *The student accepts the responsibility of following precisely the regulations of each country governing the deposit, reporting, and reproduction of doctoral theses.* |

Fait en trois exemplaires originaux,

*Signed in three original copies,*

L’intéressé(e) :

*Party concerned :*

Date de signature :

*Date of signature :*

**Pour l’Université Toulouse – Jean Jaurès :**

***For the Université de Toulouse — Jean Jaurès :***

|  |  |
| --- | --- |
| La Direction de Thèse  *Thesis Director* | La Direction de l’Ecole Doctorale  *Director of the Doctoral Division* |
| La Direction de l’Unité de recherche  *Director of the Research Unit* | A Toulouse, le date  La Présidente de l’Université  *University President*  Emmanuelle GARNIER |

**Pour l’Université** Nom de l’Université partenaire

***For the*** ***name of partner university***

|  |  |
| --- | --- |
| La Direction de Thèse  *Thesis Director* | La Direction de la Formation doctorale  *Director of the Doctoral Division* |
| La Direction de l’Unité de recherche  *Director of the Research Unit* | A lieu de signature, le date  Location, date  Le Président de l’Université  *University President* |